

## Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する：

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である（唯一の氏名が記載されている場合）か、或いは最初、最先且つ共同発明者である（複数の氏名が記載されている場合）と信じている。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

UNINTERRUPTIBLE POWER SYSTEM

上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェックされている場合は、この限りでない：

\_\_\_\_\_の日に出願され、  
 この出願の米国出願番号またはPCT国際出願番号は、  
 \_\_\_\_\_であり、且つ  
 \_\_\_\_\_の日に補正された出願（該当する場合）

The specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

was filed on  
 as United States Application Number or  
 PCT International Application Number  
 \_\_\_\_\_ and was amended on  
 \_\_\_\_\_ (if applicable).

私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、特許性について重量な情報を開示する義務があることを認める。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.



Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

## Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

委任状：私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁護士及び／または弁理士を任命する。（氏名及び登録番号を記載すること）

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

Donald R. Antonelli, Reg. No. 20,296; David T. Terry, Reg. No. 20,178; Melvin Kraus, Reg. No. 22,466; William I. Solomon, Reg. No. 28,565; Gregory E. Montone, Reg. No. 28,141; Ronald J. Shore, Reg. No. 28,577; Donald E. Stout, Reg. No. 26,422; Alan E. Schiavelli, Reg. No. 32,087; James N. Dresser, Reg. No. 22,973 and Carl I. Brundidge, Reg. No. 29,621

## 書類送付先

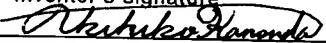
## Send Correspondence to:

Antonelli, Terry, Stout & Kraus, LLP  
Suite 1800  
1300 North Seventeenth Street  
Arlington, Virginia 22209

## 直接電話連絡先：（氏名及び電話番号）

## Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Telephone: (703) 312-6600  
Fax: (703) 312-6666

唯一または第一発明者	Full name of sole or first inventor	
Akihiko KANOUDA		
発明者の署名	日付	Inventor's signature
		 4/11/2003
住所	Residence	
	Hitachinaka, Japan	
国籍	Citizenship	
	Japan	
郵便の宛先	Post Office Address	
	c/o Hitachi, Ltd., Intellectual Property Group New Marunouchi Bldg. 5-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, Japan	

（第二以降の共同発明者についても同様に記載し、署名すること）

(Supply similar information and signature for second and subsequent joint inventors.)

W999-01 (未)

PTO/SB/106(5-00)

Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE  
Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

第二共同発明者	Full name of second joint inventor, if any	
第二共同発明者の署名	Fumikazu TAKAHASHI	
住所	Second inventor's signature	Date
国籍	Hitachi, Japan	
郵便の宛先	Citizenship	
	Japan	
第三共同発明者	Post Office Address	
第三共同発明者の署名	c/o Hitachi, Ltd., Intellectual Property Group	
住所	New Marunouchi Bldg. 5-1, Marunouchi 1-chome,	
国籍	Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, Japan	
郵便の宛先	Full name of third joint inventor, if any	
	Minehiro NEMOTO	
第四共同発明者	Third inventor's signature	Date
第四共同発明者の署名	Minehiro NEMOTO 4/11/2003	
住所	Residence	
国籍	Hitachi, Japan	
郵便の宛先	Citizenship	
	Japan	
第五共同発明者	Post Office Address	
第五共同発明者の署名	c/o Hitachi, Ltd., Intellectual Property Group	
住所	New Marunouchi Bldg. 5-1, Marunouchi 1-chome,	
国籍	Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, Japan	
郵便の宛先	Full name of fourth joint inventor, if any	
	Masahiro HAMAOGI	
第六共同発明者	Fourth inventor's signature	Date
第六共同発明者の署名	Masahiro Hamaogi 4/18/2003	
住所	Residence	
国籍	Odawara, Japan	
郵便の宛先	Citizenship	
	Japan	
第七共同発明者	Post Office Address	
第七共同発明者の署名	c/o Hitachi Computer Peripherals Co.,	
住所	Ltd., 781, Sakai, Nakaimachi,	
国籍	Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, Japan	
郵便の宛先	Full name of fifth joint inventor, if any	
第八共同発明者	Fifth inventor's signature	Date
第八共同発明者の署名		
住所	Residence	
国籍	Citizenship	
郵便の宛先	Post Office Address	